

LODES

Single Dome low voltage 7W *design by Lodes, 2026*

Single Canopy

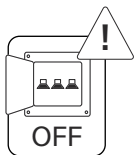
Light source

Single Dome low voltage 7W

- » 120V 60Hz
- » MAX LOAD 1 x 10W

-
- » Use only with lodes products
 - » Utiliser uniquement avec les produits lodes
 - » Utilizzare esclusivamente con prodotti lodes

100IS19U0001_Rev00



EN Before installing the device and, in any case, before any maintenance work, always disconnect the power supply.

IT Prima di installare l'apparecchio e comunque prima di ogni manutenzione togliere la tensione di alimentazione.

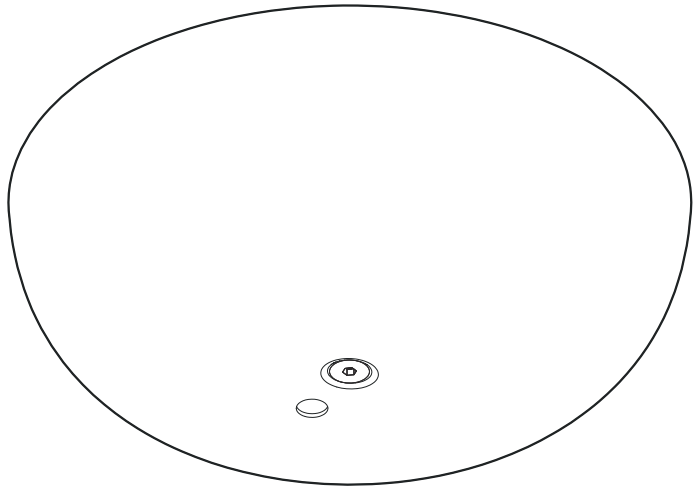
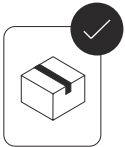
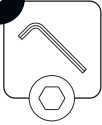
FR Avant d'installer le luminaire et avant toute opération de maintenance, couper l'alimentation électrique.

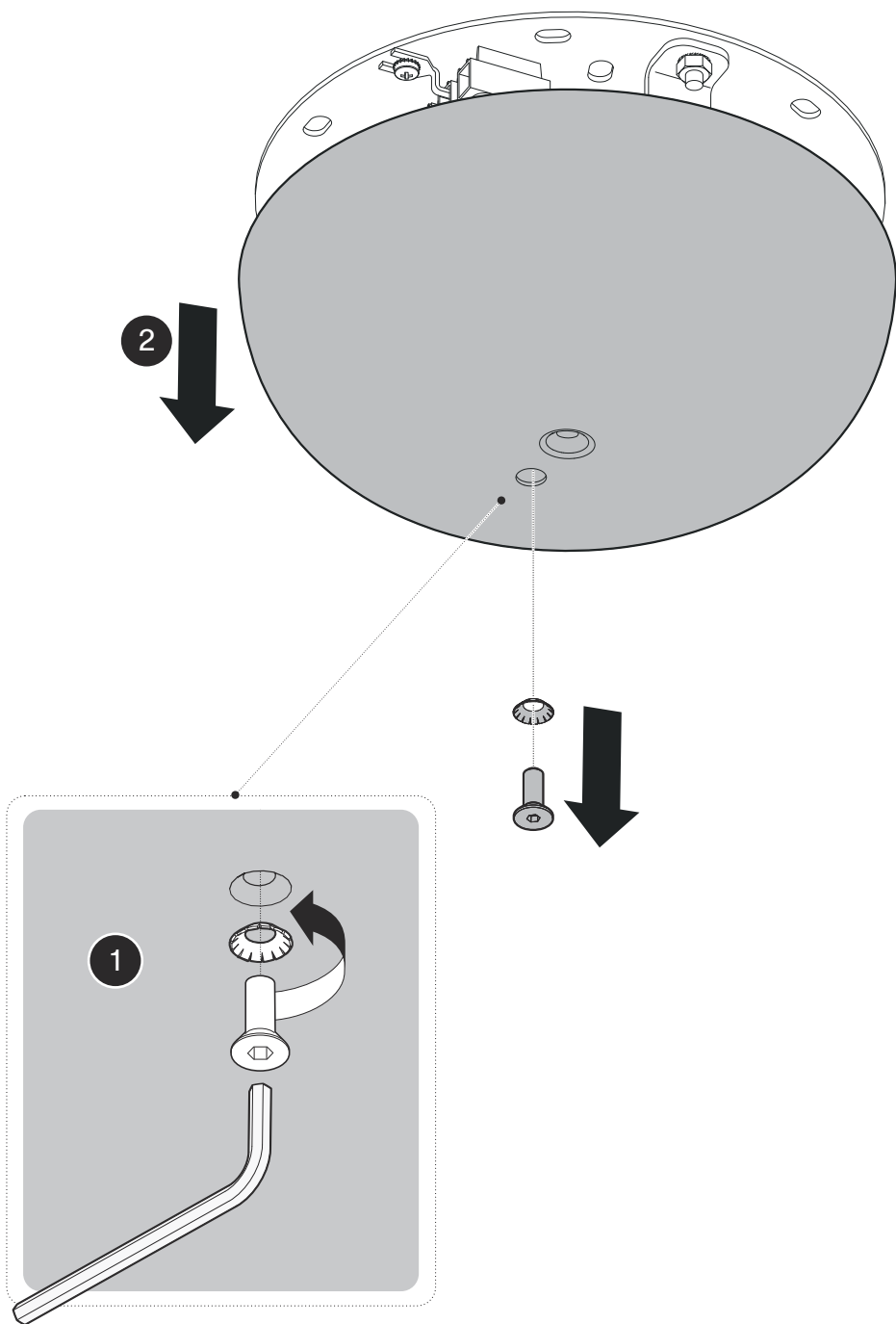
DE Vor der Installation des Geräts und in jedem Fall vor jeder Wartung ist die Stromversorgung zu unterbrechen.

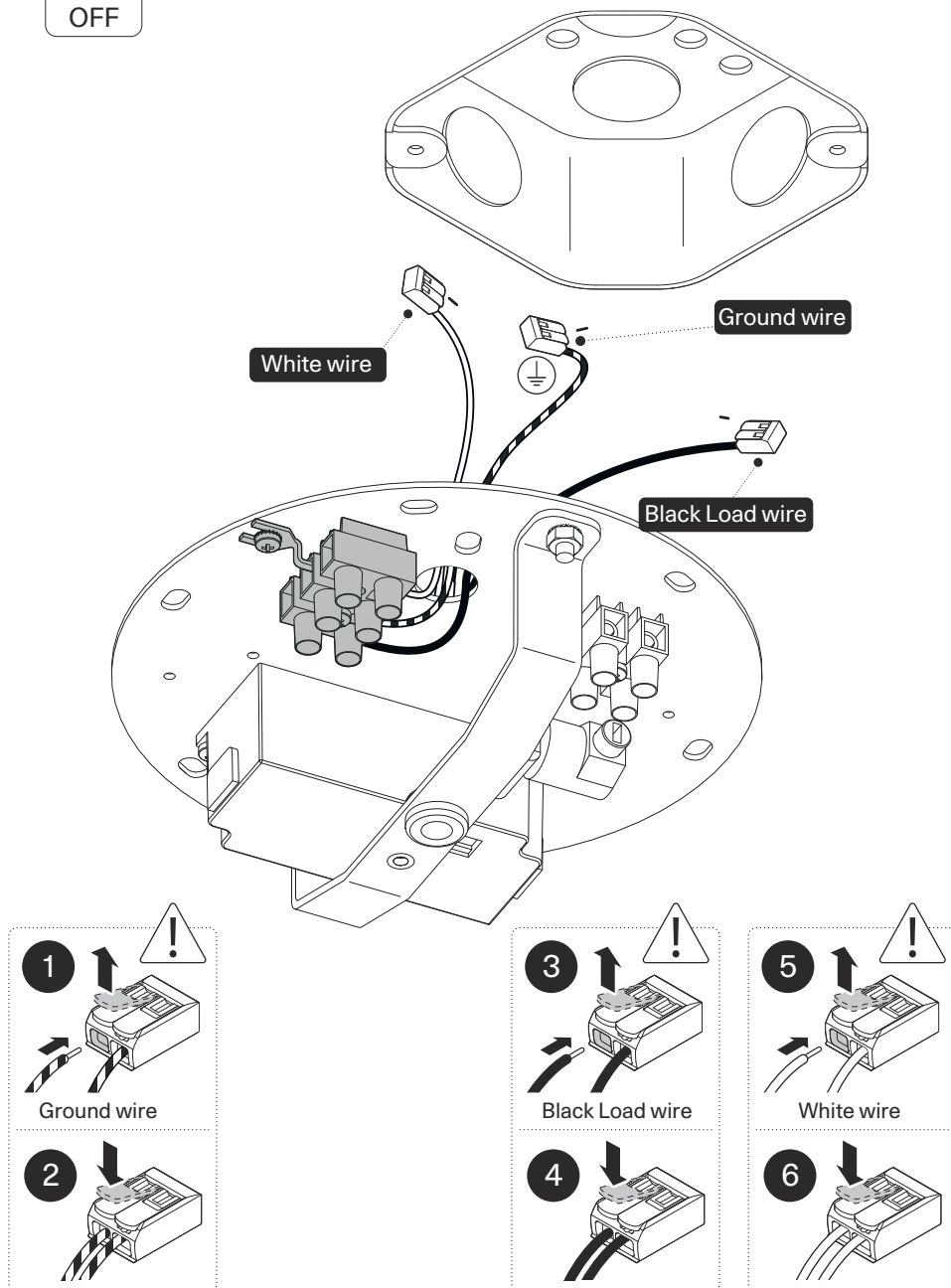
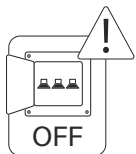
ES Antes de instalar el aparato y en cualquier caso antes de cada mantenimiento cortar la alimentación.

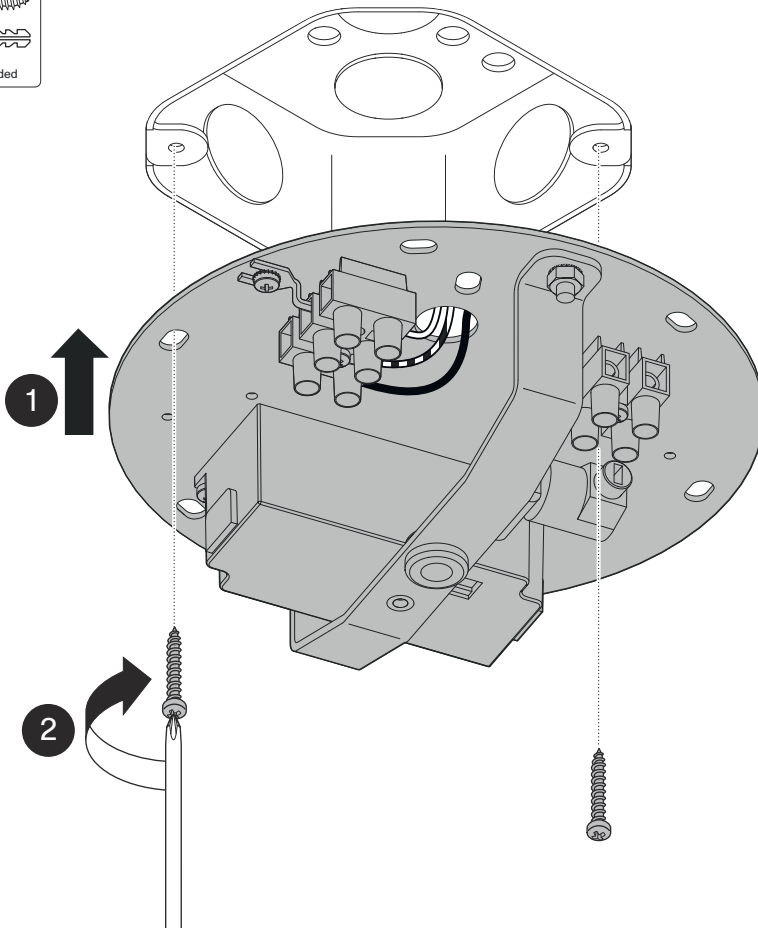
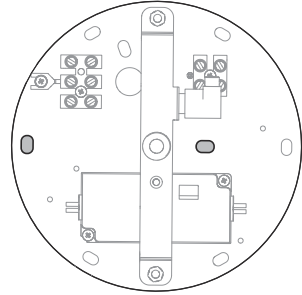
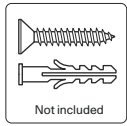
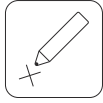
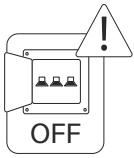
RU Перед установкой прибора и перед проведением техобслуживания отключите электропитание.

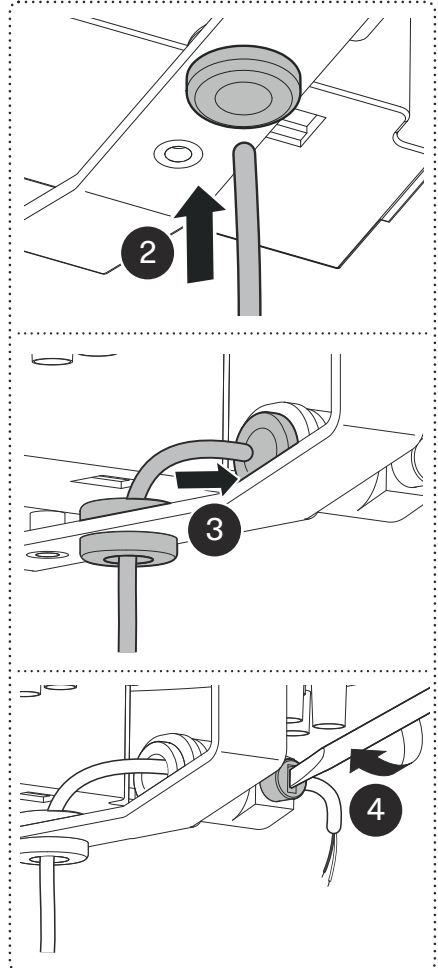
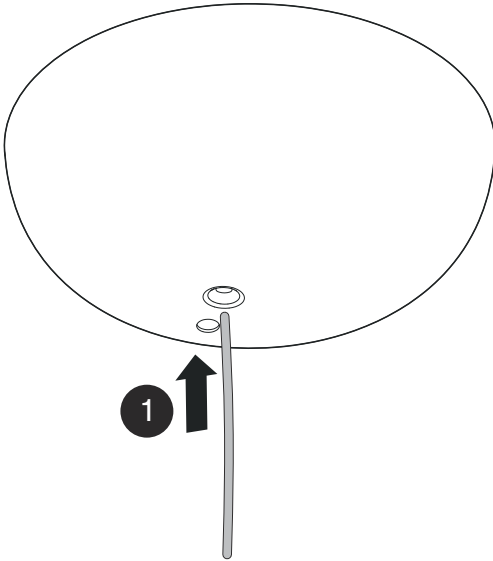
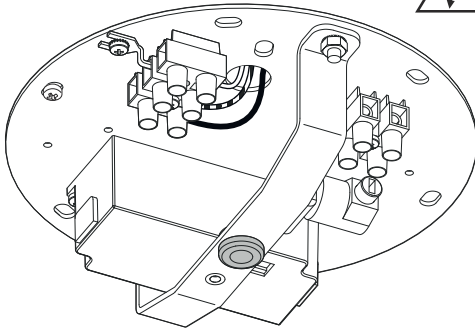
ZH 安装照明设备以及进行任何维护之前均应断开电源。

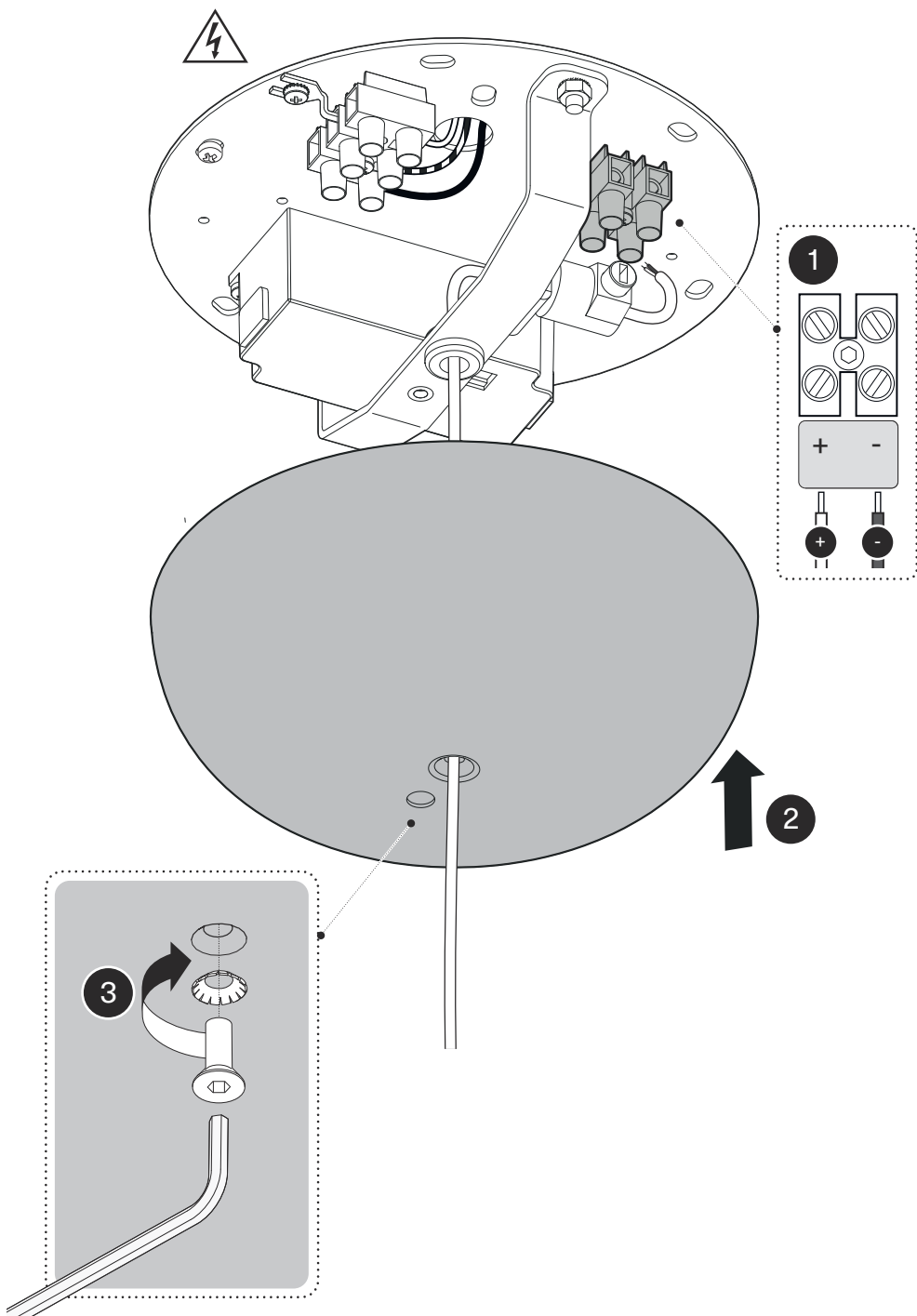












English

Keep these instructions for future reference. The device must be installed by qualified personnel only.

WARNING

- Clean the product using a soft cloth, slightly dampened with soap or detergent, preferably diluted in water. Never use ethyl alcohol or detergents containing even small amounts of acetone, trichloroethylene, ammonia and solvents in general.
- Fix the device in place using a system that is appropriate for the installation surface.
- The device must not be installed in positions other than those specified in the assembly instructions.
- This appliance must only be used indoors. Do not use in damp, saline or aggressive environments.
- The appliances and their corresponding fixing systems have been designed, tested, and engineered to be installed exclusively with each other.
- In order to inspect the electrical connections, it is recommended to follow the installation steps in reverse order until the electrical connections can be inspected.
- Turning the power off using the light switch is not sufficient to prevent electrical shock.
- **ELECTRICAL CONNECTION:** 1-Connect the grounding wire of the luminaire to the grounding conductor of the supply circuit. Attach all grounding conductors to the mounting bracket with the ground wire attachment screw. 2- Referring to the installation instruction, connect the wires.

CAUTION

- This product must be installed in accordance with

the applicable installation code by a person familiar with the construction and operation of the product and the hazards involved. To ensure the correct and safe functioning of the light fitting, make sure it is properly earthed, where required.

- This product can be mounted to standard 4" J_Box.

Italiano

Conservare queste istruzioni per una manutenzione futura. L'apparecchio deve essere installato da personale qualificato.

ATTENZIONE

- Pulire il prodotto con un panno morbido leggermente inumidito di sapone o detersivi liquidi neutri, meglio se diluiti in acqua. Evitare assolutamente l'uso di alcool etilico o di detersivi contenenti anche in piccole quantità acetone, trielina, ammoniaca e solventi in generale.
- Fissare l'apparecchio utilizzando un sistema idoneo alla superficie di montaggio.
- L'apparecchio non deve essere installato in posizioni diverse da quelle indicate nelle istruzioni di montaggio.
- Questo apparecchio deve essere utilizzato solo in ambienti interni; non utilizzare in ambienti umidi, salini o aggressivi.
- Gli apparecchi e i rosoni Lodes sono stati realizzati, testati e conformati per essere installati esclusivamente gli uni con gli altri.
- Al fine di ispezionare le connessioni elettriche si consiglia di seguire le fasi di installazione in ordine inverso finché le connessioni elettriche risultano ispezionabili.

► Lo spegnimento dell'apparecchio dall'interruttore non è sufficiente a evitare il rischio di scosse elettriche.

► **COLLEGAMENTO ELETTRICO:** 1-Collegare il cavo di messa a terra della lampada al conduttore di messa a terra del circuito di alimentazione. Fissare tutti i conduttori di messa a terra al supporto di montaggio con l'apposita vite di messa a terra. 2- Collegare i cavi consultando le istruzioni per l'installazione.

ATTENZIONE

- Questo prodotto deve essere installato conformemente al manuale di installazione applicabile da un soggetto con una buona conoscenza delle istruzioni per l'installazione e il funzionamento del prodotto nonché dei rischi connessi. Per garantire un funzionamento corretto e sicuro dell'apparecchio di illuminazione, assicurarsi che sia provvisto, dove richiesto, di una messa a terra adeguata.
- Questo prodotto può essere montato su una scatola di derivazione standard di circa 10 cm.

Français

Conservez ces instructions pour une maintenance future. L'appareil doit être installé par un personnel qualifié.

ATTENTION

- Nettoyez le produit avec un chiffon doux, légèrement imbibé de savon ou de détergent, préférablement dilués dans de l'eau. Évitez absolument d'utiliser de l'alcool éthylique ou de détergents contenant même de petites quantités d'acétone, de trichloréthylène,

d'ammoniac et de solvants en général.

► Fixer le luminaire en utilisant un système approprié à la surface de montage.

► L'appareil ne doit pas être installé dans des positions autres que celles indiquées dans les instructions de montage.

► Cet appareil doit être utilisé uniquement en intérieur ; ne pas l'utiliser dans des environnements humides, salins ou agressifs.

► Les luminaires et les systèmes de fixation correspondants ont été fabriqués, testés et adaptés pour être installés exclusivement les uns avec les autres.

► Afin d'inspecter les branchements électriques, il est recommandé de suivre les phases d'installation dans le sens inverse tant que les branchements électriques sont inspectables.

► Couper l'alimentation par l'interrupteur ne suffit pas à prévenir les secousses électriques.

► **BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE** : 1- Brancher le fil de terre du luminaire au conducteur de terre du circuit électrique. Fixer tous les conducteurs de mise à la terre au support de montage au moyen de la vis de fixation du fil de terre. 2- Connecter les fils conformément aux instructions de montage.

ATTENTION

► Ce produit doit être installé dans le respect du code d'installation en vigueur par une personne connaissant la fabrication et le fonctionnement du produit et les risques connexes. Afin de garantir le fonctionnement correct et sûr du luminaire, s'assurer qu'il est muni, lorsque cela est requis, d'une mise à la terre adéquate.

► Ce produit peut être monté

sur une J_Box 4" standard.

Deutsch

Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Nur von einem qualifizierten Elektrofachmann installieren lassen.

ACHTUNG

► Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen Tuch, das leicht mit Seife oder Reinigungsmittel angefeuchtet ist. Verwenden Sie niemals Alkohol oder Reinigungsmittel, die auch nur geringe Mengen an Aceton, Trichlorethylen, Ammoniak oder Lösungsmitteln enthalten.

► Das Gerät mit einem für die Montagefläche geeigneten System befestigen.

► Das Gerät darf nicht in anderen als den in der Montageanleitung angegebenen Positionen installiert werden.

► Dieses Gerät darf nur in Innenbereichen verwendet werden. Nicht in feuchten, salzhaltigen oder aggressiven Umgebungen einsetzen.

► Die Leuchten und ihre Befestigungssysteme wurden so hergestellt, geprüft und aufeinander abgestimmt, dass sie ausschließlich miteinander installiert werden können.

► Um die elektrischen Anschlüsse zu überprüfen, wird empfohlen, die einzelnen Installationsschritte in umgekehrter Reihenfolge durchzuführen, bis die Kontrolle an diesen durchgeführt werden kann.

► Das Ausschalten über den Lichtschalter reicht nicht aus, um einen elektrischen Stromschlag zu vermeiden.

► **ELEKTRISCHER ANSCHLUSS**: 1-Den Erdungsleiter der Leuchte

mit dem Schutzleiter des Versorgungsstromkreises verbinden. Alle Schutzleiter mit der Erdungsdraht-Befestigungsschraube an der Montagehalterung anschließen. 2- Alle Drähte unter Beachtung der Installationsanleitung anschließen.

ATTENZIONE

► Dieses Produkt muss in Übereinstimmung mit den geltenden Installationsvorschriften von einer Fachkraft installiert werden, die mit guten Kenntnissen hinsichtlich des Einbaus und dem Betrieb des Produkts sowie den damit verbundenen Gefahren vertraut ist. Um die korrekte und sichere Funktion der Leuchte zu gewährleisten, ist gegebenenfalls sicherzustellen, dass diese ordnungsgemäß geerdet ist.

► Dieses Produkt kann auf eine Standard-4-Wege-Abzweigdose montiert werden.

Español

Conserve estas instrucciones para un futuro mantenimiento. El aparato debe ser instalado solo por personal cualificado.

● GARANTÍA

Lodes garantiza que sus productos carecen de defectos de material y elaboración durante un año a partir de la fecha de entrega. Durante dicho período Lodes reparará o sustituirá, a su discreción, los productos que estén defectuosos. Esta garantía no se aplica a daños como consecuencia de accidentes, alteraciones, manipulaciones, abuso, negligencia, uso no conforme o instalación o mantenimiento incorrecto

por parte de personal no autorizado. El aparato no debe instalarse en posiciones o aplicaciones distintas a las que se indican en las instrucciones de instalación. Cualquier modificación puede poner en peligro la seguridad y hacer que el aparato sea peligroso. Por lo tanto, Lodes no se hace responsable de los daños causados por alteraciones, manipulaciones y el uso/la instalación del producto que no sea conforme con las instrucciones de instalación incluso en caso de que la instalación eléctrica y/o su capacidad no sean idóneas.

ATENCIÓN

- Limpie el producto con un paño suave, ligeramente humedecido con jabón o detergentes líquidos neutros, mejor si están diluidos en agua. Nunca use alcohol etílico o detergentes que contengan incluso pequeñas cantidades de acetona, tricloroetileno, amoníaco y solventes en general.
- Fijar el aparato utilizando un sistema idóneo en la superficie de montaje.
- El aparato no se debe instalar en otras posiciones que no sean las que se indican en las instrucciones de instalación.
- Este aparato sólo se debe utilizar en interiores; no lo utilice en ambientes húmedos, salinos o agresivos.
- Los aparatos y los correspondientes sistemas de fijación han sido fabricados, probados y conformados para ser instalados exclusivamente unos con otros.
- Para inspeccionar las conexiones eléctricas se aconseja seguir las fases de instalación en el orden contrario hasta que las conexiones eléctricas se puedan inspeccionar.
- Apagar el aparato con el

interruptor no es suficiente para evitar el riesgo de descargas eléctricas.

► CONEXIÓN ELÉCTRICA:

- 1- Conecte el cable de puesta a tierra de la lámpara al conductor de puesta a tierra del circuito de alimentación. Fije todos los conductores de puesta a tierra en el soporte de montaje con el tornillo de puesta a tierra específico.
- 2- Conecte los cables consultando las instrucciones de instalación.

ATENCIÓN

- Este producto tiene que instalarse de acuerdo con el manual de instalación aplicable un sujeto que conozca bien las instrucciones de instalación, el funcionamiento del producto y los riesgos relacionados. Para garantizar que el aparato de iluminación funcione correctamente y de forma segura, cerciórese de que esté dotado, cuando sea necesario, de una puesta a tierra adecuada.
- Este producto se puede montar en una caja de derivación estándar de unos 10 cm.

Русский

Храните эти инструкции для дальнейшего использования.

Для установки только квалифицированным электриком.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Выполните очистку продукта с помощью мягкой ткани, слегка смоченной мылом или моющим средством, разбавленным водой. Никогда не используйте этиловый спирт или моющие средства, содержащие

даже небольшие количества ацетона, трихлорэтилена, аммиака и растворителя.

- Закрепите светильник с применением подходящей системы к монтажной поверхности.
- Запрещается устанавливать изделие в положениях, отличных от указанных в инструкции по монтажу.
- Этот прибор предназначен только для использования в помещении, не использовать его во влажных, агрессивных или содержащих соль помещениях.
- Изделия и соответствующие системы креплений были изготовлены, испытаны и приведены в соответствие для установки исключительно вместе друг с другом.
- Для проверки электрических соединений рекомендуется выполнять фазы монтажа в обратной последовательности, до тех пор, пока электрические соединения не будут доступны для проверки.
- Выключения питания с помощью выключателя света недостаточно для предотвращения поражения электрическим током.
- ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ:
 - 1- Подключите заземляющий провод светильника к заземляющему проводу контура питания. Прикрепите все заземляющие провода к монтажному кронштейну с помощью крепежного винта заземляющего провода.
 - 2- Прочитайте инструкции по установке, подсоедините провода.
-  ВНИМАНИЕ
- Это изделие должно быть

установлено в соответствии с применимыми правилами монтажа лицом, знакомым с конструкцией и работой изделия, а также со связанными с ним опасностями. Убедитесь, что осветительный прибор заземлен, если это требуется, чтобы гарантировать его правильную и безопасную работу.

► Данное изделие можно монтировать на стандартный 4" J_Box.

►本产品可安装于标准4英寸电墙安装盒。

Legal Section



繁體中文

请妥善保管本说明书以便将来查阅。应由具备资质的人员安装此设备。

⚠ 请注意

- 用一块稍稍浸湿皂液或中性清洗剂(最好稀释)的湿布清洁产品。禁止使用含有乙醇或含有(包括小剂量)丙酮、三氯乙烯、氨、一般溶剂的清洗剂。
- 请使用一部适宜系统将照明设备固定于安装表面上。
- 不得将设备安装在组装说明指定位置之外的位置。
- 本设备仅可在室内使用,请勿在潮湿、含盐或腐蚀性环境中使用。
- Lodes的照明设备和吊灯底盘仅为两者之间的搭配安装而制造、测试及合规。
- 为检查电气连接,建议您倒序遵循安装步骤,直至电气连接显示为可检查状态。
- 使用灯具开关将电源关闭,这不足以防止电击。
- 电气连接:1-将灯具的接地线连接到供电电路的接地导体。使用接地专用螺钉将所有接地导体连接到安装支架。2-参考安装说明,连接电线。

⚠ 警告

- 本产品须由熟悉产品结构和操作以及相关危险的人员按照适用的安装规范进行安装。为保证灯具的正确和安全运行,请确保在需要时将其正确接地。

Legend of symbols



EN USER INFORMATION ON RECYCLING WEEE

The WEEE symbol printed on this product indicates that, at the end of its service life, it must not be disposed of as household waste but is intended for separate collection. Contact your local waste collection agency or ask the seller for information about public waste collection centres in your area. Even the seller can collect the old product if you purchase a new one of the same type. Incorrect disposal may harm people and the environment due to the presence of hazardous substances. Penalties are envisaged for the unlawful disposal of this type of waste.

IT INFORMATIVA AGLI UTENTI SUL RICICLO RAEE
Il simbolo RAEE riportato su questo prodotto indica che quest'ultimo, a fine vita, non deve essere smaltito come rifiuto urbano ma deve essere destinato alla raccolta separata. Per determinare l'ubicazione delle aree pubbliche di raccolta contattare l'ente di raccolta dei rifiuti, o chiedere al venditore. Anche il venditore può ritirare il vecchio prodotto acquistandone uno nuovo dello stesso tipo. Lo smaltimento errato può causare danni alle persone e all'ambiente per la possibile presenza di sostanze pericolose. Sono previste sanzioni in caso di smaltimento abusivo dei suddetti rifiuti.

FR NOTE D'INFORMATION À L'ATTENTION DES UTILISATEURS SUR LE RECYCLAGE – DEEE

Le sigle DEEE utilisé pour ce produit indique qu'il peut être traité comme déchet ménager. L'élimination correcte de ce produit contribuera à la protection de l'environnement. Pour en

savoir plus sur le recyclage de ce produit, s'adresser au bureau compétent du lieu de résidence, à la société chargée de l'élimination des déchets ménagers ou au magasin où le produit a été acheté.

DE RECYCLING-INFORMATIONEN FÜR BENUTZER - WEEE

Das für dieses Produkt verwendete WEEE-Symbol zeigt an, dass dieses nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Durch die korrekte Entsorgung des Produktes wird ein Beitrag zum Umweltschutz geleistet. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produktes sind bei der örtlichen Stadtverwaltung, dem Hausmüllentsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem das Produkt gekauft wurde, einzuholen.

ES NOTA INFORMATIVA PARA LOS USUARIOS SOBRE EL RECICLAJE – RAEE

El símbolo RAEE utilizado para este producto indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Eliminar correctamente este producto ayuda a proteger el medio ambiente. Para más información sobre el reciclaje de este producto, diríjase a la oficina de la autoridad local correspondiente, a la empresa encargada de la eliminación de los residuos domésticos o a la tienda donde ha adquirido el producto.

RU ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ПО УТИЛИЗАЦИИ - РАЕЕ

Символ РАЕЕ, используемый для данного изделия, указывает на то, что его нельзя утилизировать как бытовые отходы. Правильная утилизация данного изделия способствует защите окружающей среды. Для получения дополнительной информации об утилизации этого изделия просим обращаться в компетентное учреждение местного административного органа, в компанию, отвечающую за утилизацию бытовых отходов, или в магазин, где было приобретено изделие.

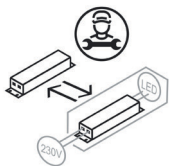
ZH 致用户的回收信息 RAEE
号欧盟指令) 用于本产品的RAEE符号指示本产品不可作为生活垃圾进行处理。妥善处置本产品将有助于环境保护。有关本产品回收的更多信息,请联系当地政府的权威当局、生活垃圾处置公司或购买本产品的商店进行咨询。



- EN Danger of electric shock.
- IT Pericolo di scossa elettrica.
- FR Risque de secousse électrique.
- DE Gefahr eines elektrischen Stromschlags.
- ES Peligro de descarga eléctrica.
- RU Опасность электрического разряда.
- ZH 电击危险。



- EN Dimmable with TRIAC phase-cut dimmers.
- IT Dimmerabile con variatore a taglio di fase TRIAC.
- FR Dimmable avec le variateur à coupure de phase TRIAC.
- DE Dimmbar mit TRIAC-Phasenabschnittsdimmern.
- ES Regulable con regulador de corte de fase TRIAC.
- RU Регулируется с помощью диммера с отсечкой фазы TRIAC.
- ZH 可通过TRIAC切相调光器进行调光。



EN The LED driver contained in this fixture must only be replaced by the manufacturer, its support service or similarly qualified personnel.

IT Il driver led contenuto in questo apparecchio deve essere sostituito solo dal costruttore o dal suo servizio di assistenza o da personale altrettanto qualificato.

FR Le driver à Led contenu dans cet appareil doit être remplacé uniquement par le fabricant ou par son service après-vente ou encore par un personnel tout aussi qualifié.

DE Der in diesem Gerät enthaltene LED-Treiber darf nur vom Hersteller oder dessen Kundendienst oder vergleichbar qualifiziertes Personal ersetzt werden.

ES El controlador led de este aparato lo debe sustituir solamente el fabricante, el Servicio de Asistencia o personal igualmente cualificado.

RU Привод светодиода, находящийся внутри этого светильника, должен заменяться только производителем или его службой поддержки или квалифицированным персоналом.

ZH 本照明设备中包含的led驱动器仅可由制造商、其协助服务部门或具备同等资质的合格人员进行更换。

- EN** This product was made using specific processing techniques and treatments, aimed at creating unique results. Any differences between individual items are therefore designed to ensure that every single product is special and unique.
- IT** Questo prodotto è stato realizzato con particolari lavorazioni e trattamenti al fine di ottenere risultati unici. Per tale ragione, eventuali differenze da pezzo a pezzo sono volte a garantire specialità ed unicità ad ogni singolo prodotto.
- FR** Ce produit a été soumis à des ennobissements et des traitements spéciaux pour des résultats uniques. Pour cette raison, les éventuelles différences d'une pièce à l'autre garantissent la particularité et l'unicité de chaque article.
- DE** Dieses Produkt wurde mit speziellen Verfahren und Behandlungen hergestellt, um einzigartige Ergebnisse zu erzielen. Aus diesem Grund sind eventuelle Unterschiede von Teil zu Teil beabsichtigt, um die Besonderheit und Einzigartigkeit jedes Produkts zu gewährleisten.
- ES** Este producto se ha realizado con elaboraciones y tratamientos especiales para conseguir resultados únicos. Por ese motivo las diferencias que pueda haber entre una pieza y otra sirven para garantizar que cada producto es especial y único.
- RU** Данный продукт был реализован с применением особых методов обработки, для получения уникальных результатов. По этим причинам возможные отличия наших изделий гарантируют уникальность и особые характеристики каждого конкретного изделия.
- ZH** 为收获独具特色的效果, 本产品经由特殊工艺和处理制成。因此,每件产品之间可能存在的任何差异均为对单件产品之特殊性和独特性的保证。

Head offices

Lodes, via Pialoi 32,
30020 Marcon (Venezia) Italy
T +39 041 45 69 266
info@lodes.com

[@lodesbrand](https://www.instagram.com/lodesbrand)



See our collections



Showrooms

Lodes Paris
Novaluce S.a.r.l.
131 Rue du Faubourg
Saint-Honoré
75008 Paris, France
T. +33 142 890 318
paris@lodes.com

Lodes Doha
Abensal Lighting
C-Ring Road, St. 230
Zone 41, Building no. 245
Al Hilal – Doha, Qatar
T. +974 4016 4866
qatar@abensal.com